



Broj 29.  
18. srpanj  
2021.

# ŽUPNI VJESNIK

HRVATSKIH RIMOKATOLIČKIH ŽUPA  
TORONTO • HAMILTON • MISSISSAUGA • OAKVILLE



ŠESTNAESTA NEDJELJA KROZ GODINU 2021 ~ B



"Kad iziđe, vidje silan svijet i sažali mu se jer bijahu kao ovce bez pastira pa ih stane poučavati u mnogočemu."

(Iz Markova evanđelja)

uredila župa HAMILTON

# ŠESNAESTA NEDJELJA KROZ GODINU

**ULAZNA PJESMA:** Evo, Bog mi pomaže, Gospodin krijepi život moj. Od srca rado ču ti žrtvovati, slavit ču ime tvoje, Gospodine, jer je dobrostivo.

**ZBORNA MOLITVA:** Molimo te, Gospodine, budi nam milostiv i darežljiv. Produbi nam nadu, vjeru i ljubav, da ustrajemo u budnosti i vršenju tvoga zakona. Po Gospodinu.

## ČITANJE KNJIGE PROROKA JEREMIJE (JR 23, 1-6):

Jao pastirima koji upropošćuju i raspršuju ovce paše moje – govori Gospodin. Stoga ovako govori Gospodin, Bog Izraelov, protiv pastira koji pasu narod moj: »Vi ste raspršili ovce moje, rastjerali ih, niste se brinuli za njih. Zato ču se ja sada pobrinuti za vas zbog zlodjela vaših – govori Gospodin. I sam ču skupiti ostatak svojih ovaca iz svih zemalja kamo sam ih raspršio i vratiti ih na ispaše njihove: bit će plodne i množit će se. I podići ču im pastire da ih pasu te se ničega više neće bojati ni plašiti, niti će se gubiti« – govori Gospodin. »Evo dolaze dani – govori Gospodin – podići ču Davidu izdanak pravedni. On će vladati kao kralj i biti mudar i činit će pravo i pravicu u zemlji. U njegove će dane Judeja biti spašena i Izrael će živjeti spokojno. I evo imena kojim će ga nazivati: 'Gospodin, Pravda naša.'«

**Riječ Gospodnja - Bogu hvala!**

## OTPJEVNI PSALAM PS 23, 1-6

**Gospodin je pastir moj: ni u čem ja ne oskudijevam!**

Gospodin je pastir moj: ni u čem ja ne oskudijevam;  
na poljanama zelenim on mi daje odmora.  
Na vrutke me tihane vodi i krijepi dušu moju.

Stazama pravim on me upravlja radi imena svojega.

Pa da mi je i dolinom smrti proći,  
zla se ne bojim jer si ti sa mnom.

Tvoj štap i palica tvoja utjeha su meni.

Trpezu pred mnom prostireš  
na oči dušmanima mojim.  
Uljem mi glavu mažeš,  
čaša se moja prelijeva

Dobrota i milost pratit će mene

sve dane života moga.

U Gospodnjem ču domu prebivati kroz  
dane mnoge.

## ČITANJE POSLANICE SVETOGA PAVLA APOSTOLA EFEŽANIMA (EF 2, 13-18):

Braćo: Sada pak, u Kristu Isusu, vi koji nekoć bijaste daleko dođoste blizu – po Krvi Kristovoj.

Doista, on je mir naš, on koji od dvoga učini jedno: pregradu razdvojnicu, neprijateljstvo razori u svome tijelu. Zakon zapovijedi s propisima obeskrijepi da u sebi, uspostavljajući mir, od dvojice sazda jednoga novog čovjeka te obojicu u jednome Tijelu izmiri s Bogom po križu, ubivši u sebi neprijateljstvo. I dođe te navijesti mir vama daleko i mir onima blizu, jer po njemu jedni i drugi u jednome Duhu imamo pristup Ocu.

**Riječ Gospodnja – Bogu hvala!**

**PJESMA PRIJE EVANĐELJA:** Ovce moje slušaju glas moj, govori Gospodin, ja ih poznajem i one idu za mnom.

## ČITANJE SVETOG EVANĐELJA PO MARKU (MK 6, 30-34):

U ono vrijeme: Apostoli se skupe oko Isusa i izvijestile ga o svemu što su činili i naučavali. I reče im: »Hajdete i vi u osamu na samotno mjesto, i otpočinite malo.« Jer mnogo je svijeta dolazilo i odlazilo pa nisu imali kada ni jesti. Otploviše dakle lađom na samotno mjesto, u osamu. No kad su odlazili, mnogi ih vidješe i prepoznaše te se pješice iz svih gradova strčaše onamo i pretekoše ih. Kad iziđe, vidje silan svijet i sažali mu se jer bijahu kao ovce bez pastira pa ih stane poučavati u mnogočemu.

**Riječ Gospodnja - Slava tebi Kristu!**

**DAROVNA MOLITVA:** Bože, ti si u jedinoj žrtvi svoga Sina ispunio razne žrtve starog Saveza. Primi ovaj naš dar, blagoslov ga kao i prinos Abelov: što svaki od nas prikazuje tebi na čast nek bude na spasenje svima. Po Kristu.

**PRIČESNA PJESMA:** Evo, na vratima stojim i kucam, govori Gospodin: posluša li tko glas moj i otvori mi vrata, unići ču k njemu i večerati s njim, i on sa mnom.

**POPRIČESNA MOLITVA:** Budi, Gospodine, uza svoj narod. Nahrario si nas nebeskim otajstvima: daj da iz stare grešnosti prijeđemo u novi život. Po Kristu.

# SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

## A READING FROM THE BOOK OF THE PROPHET

JEREMIAH: JER 23:1-6:

Woe to the shepherds who mislead and scatter the flock of my pasture, says the LORD. Therefore, thus says the LORD, the God of Israel, against the shepherds who shepherd my people: You have scattered my sheep and driven them away. You have not cared for them, but I will take care to punish your evil deeds. I myself will gather the remnant of my flock from all the lands to which I have driven them and bring them back to their meadow; there they shall increase and multiply. I will appoint shepherds for them who will shepherd them so that they need no longer fear and tremble; and none shall be missing, says the LORD. Behold, the days are coming, says the LORD, when I will raise up a righteous shoot to David; as king he shall reign and govern wisely, he shall do what is just and right in the land. In his days Judah shall be saved, Israel shall dwell in security. This is the name they give him: "The LORD our justice."

*The word of the Lord.—R. Thanks be to God*

## RESPONSORIAL PSALM

(Ps 23:1-3, 3-4, 5, 6)

*R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.*

The LORD is my shepherd; I shall not want.  
In verdant pastures he gives me repose;  
beside restful waters he leads me;  
he refreshes my soul. **-R**

He guides me in right paths  
for his name's sake.  
Even though I walk in the dark valley  
I fear no evil; for you are at my side  
with your rod and your staff  
that give me courage. **-R**

You spread the table before me  
in the sight of my foes;  
you anoint my head with oil;  
my cup overflows. **-R**

Only goodness and kindness follow me  
all the days of my life;  
and I shall dwell in the house of the LORD  
for years to come. **-R**

## A READING FROM THE LETTER OF SAINT PAUL TO THE EPHESIANS: EPH 2:13-18:

Brothers and sisters: In Christ Jesus you who once were far off have become near by the blood of Christ.

For he is our peace, he who made both one and broke down the dividing wall of enmity, through his flesh, abolishing the law with its commandments and legal claims, that he might create in himself one new person in place of the two, thus establishing peace, and might reconcile both with God, in one body, through the cross, putting that enmity to death by it. He came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near, for through him we both have access in one Spirit to the Father.

*The word of the Lord.—R. Thanks be to God.*

**GOSPEL ACCLAMATION:** *Alleluia, alleluia! My sheep hear my voice, says the Lord; I know them, and they follow me. Alleluia!*

## A READING FROM THE HOLY GOSPEL ACCORDING TO MARK: MK 6:30-34:

The apostles gathered together with Jesus and reported all they had done and taught. He said to them, "Come away by yourselves to a deserted place and rest a while." People were coming and going in great numbers, and they had no opportunity even to eat. So they went off in the boat by themselves to a deserted place. People saw them leaving and many came to know about it. They hastened there on foot from all the towns and arrived at the place before them.

When he disembarked and saw the vast crowd, his heart was moved with pity for them, for they were like sheep without a shepherd; and he began to teach them many things.

*The Gospel of the Lord. -  
R. Praise to you, Lord Jesus Christ.*



# ŽUPA NAŠE GOSPE KRALJICE HRVATA



7 Croatia Street  
Toronto, ON, M6H 1K8, Canada  
Tel: (416) 536-3669  
Fax: (416) 536-6066  
E-mail: office@torontozupa.com  
www.torontozupa.com

Rev. MLAĐEN HORVAT, Administrator

## ODGOJNI PUTOKAZ

### NAŠ I ISUSOV POGLED

Često smo čuli da su „oči ogledalo duše“ i da pogledom možemo nekoga „ubiti“. I ne samo to. Nebrojeno puta bili smo svjedoci različitih pogleda koje smo osjetili ili nekom uputili. Ponekad smo osjetili ili uputili pogled čuđenja, divljenja, radosti, iznenađenja, a možda i podsmjeha, prezira ili zgražanja. U našem pogledu održava se trenutna emocija koju nastojimo što prije i bolje sakriti napose



ako je ona negativna. I nije čudno da je nekada dovođan „jedan pogled“ da nam je sve jasno, pa čak i maloj djeci, napose kad su nemirna, ponekad majčin ili očev pogled znači više od riječi.

Važno je onda upitati se u čemu je razlika između našeg pogleda i Isusova kako nam donose evanđelja? Jedan od opisa Isusova pogleda donosi: „Kad izi-

đe, vidje silan svijet i sažali mu se jer bijahu kao ovce bez pastira pa ih stane poučavati u mnogočemu“ (Mk 6,34).

Papa Franjo nas potiče da uzmemmo tri glagola iz ove ponuđene slike: „vidjeti“, „sažaliti se“ i „poučavati“. Papa Franjo je objasnio da prvi i drugi glagol „vidjeti“ i „sažaliti se“ uvijek su vezani za Isusovo poнаšanje. Naime, Isusov pogled nije pogled slučajnog prolaznika ili značiteljnika, sociologa ili fotoreportera jer On uvijek gleda očima srca. Ova dva glagola: „vidjeti“ i „sažaliti se“ čine Isusa dobrim, a mogu i nas ako na ljude i stvarnost gledamo očima srca. Isusovo sažaljenje nije puki ljudski osjećaj, nego ganu-

će Mesije u kojem je Božja nježnost postala tijelom. Pojasnio je papa Franjo da se iz ovog sažaljenja rađa želja za djelovanjem, u Isusovom slučaju da pouči narod. Možda u našem slučaju može biti tek osmijeh, tiki blagoslov ili neka mala gesta ljubavi, da bi postali otvoreni za riječ.

dr. sc. Snježana Mališa, HKS

## MOLITVA SV. IVANA PAVLA II. ZA BOLESNE I UMIRUĆE

vjerujemo da si od smrti učinio vrata vječnog života.

Svemogući i vječno živi Bože, Oče siromaha, snago bolesnika, nado umirućih! Hvala ti za dar ljudskog života, a osobito za obećanje vječnog života. Mi znamo da si uvijek blizu svima koji su slomljena srca, svim siromasima, slabima i bolesnima. Bože koji si pun nježnosti i sućuti, primi molitve koje ti upravljamo za svoju bolesnu braću i sestre. Umnoži im vjeru i pouzdanje u tebe. Ojačaj ih svojom ljubaznom nazočnošću i ozdravi ih, ako ti je milo, te daj njihovim tjelesima i dušama obnovljenu snagu.

Čuvaj našu umiruću braću i sestre u svojoj ljubavi i vodi ih sigurnom rukom u domovinu vječnog života s tobom. Bože, izvore svake jakosti, pogledaj i štiti sve one koji se posvećuju bolesnicima i umirućima.

Daj im duh hrabrosti i nježnosti. Podrži ih u njihovim naporima da donesu okrepnu i ozdravljenje. Daj da sve više i više budu znak tvoje preobrazujuće ljubavi. Daj da svi uvide da si ti ljubazni Otac, Bog milosrđa i sućuti.

Ljubazni Oče, blagoslovi umiruće, blagoslovi sve koji će se uskoro s tobom susresti licem u lice. Mi

Amen.

NAŠI ŽUPLJANI DARUJU		
<b>Graditeljski fond:</b>	J. Pleše	100
I. Škarjak	250 K.& M. Kardum	50
M. Piroli	20 M.& M. Purtić	150
M. Drašković	20 Đ. Bačić	100
T. Škarjak	200 A. Kisićek	100
K. Škara	100 S. Šiljeg	100
P. Ozanić	200 N. Cukina	100
B. Bilić	150 N. Romek	50
Ž. Lovrić	400 D. Kamber	130
B. & Š. Vrlić	100 B. Kolobarić	300
S. Kocovski	100	
G. Škarjak	100 <b>Hrvatski Karitas:</b>	
C. Cragg	100 B. Kolobarić	200
J. Bandula	100	
I. Ozanić	100 <b>Služavke Malog Isusa Haiti:</b>	
M. Lesić	100 C. Labaš	100
J. Škarjak	100	
Z. Škarjak	100 <b>Hrvatsko Katoličko Sveučilište:</b>	
B. Dudas	100 N. Romek	50
J. Lesić	100	
J. Leljak	150 <b>Sprovodi:</b>	
A. & B. Višić	80 T. & P. on behalf of + Ruža	
I. Mihelić	100 KAMBER	300



**DONACIJE ZA POTRESOM RAZORENA  
PODRUČJA**

Lijepo potičem sve koji mogu pomoći potresom razorenim području u domovini Hrvatskoj preusmjeriti svoje donacije preko naše župe za Hrvatski Caritas.

Na svoje čekove upišite **"Our Lady Queen of Croatia Parish"**, a pod memo stavite **"Hrvatski Caritas - potres"**.



**SVETA POTVRDA**

Podjeljivanje sakramenta Sv. Potvrde u našoj župi bit će u nedjelju, 05. rujna 2021. na misi u 11:30 am.



**SVETA PRVA PRIČEST**

Podjeljivanje sakramenta Prve Sv. Pričesti u našoj župi bit će u nedjelju, 26. rujna 2021. na misi u 11:30 am.

MISNE NAKANE od 18. srpnja do 25. srpnja		
<b>18. srpnja</b> <b>XVI. NED. KROZ GODINU</b>	Misa u 08:30 am Misa u 10:00 am Misa u 11:30 am	(YouTube)
<b>ponedjeljak 19. srpnja</b>	Misa u 6:30 pm	(YouTube)
	+ Josip DRUGOVIĆ i pok. iz ob.	
<b>utorak 20. srpnja</b>	Misa u 6:30 pm	(YouTube)
	- na čast Presvetoga Trojstva	
<b>srijeda 21. srpnja</b>	Misa u 6:30 pm	(YouTube)
	+ Anton SERTIĆ	
<b>četvrtak 22. srpnja</b>	Misa u 6:30 pm	(YouTube)
	- na čast Presvetoga Trojstva	
	Misa u 6:30 pm na YouTube	
<b>petak 23. srpnja</b>	+ Nikola PAVELIĆ + Ann NOVOKMET - na čest Presvetoga Trojstva + Ivica John SUNARA + Niko VUČAK (god.) + Marijan, Ana i Drago VUČAK + Antonija LEBAN + Ana, Jožef i Stefan ŽALIK + Drago BOKULIĆ - na nakanu + Ivan STAZINSKI (god.) i pok. iz ob. + Josip BENKO	
	Misa u 6:00 pm	(YouTube)
<b>subota 24. srpnja</b>	+ Rikard GRBAC + Ivan JAKOPEC i Ivan STRELEC + David Josip i Stjepan HARAMINA + Janey PAPALA + Miodrag PAVLOVIĆ + Mijo, Ana i Blaž RAZUMIĆ + Mirko VOLARIĆ + Stanko i Ana ŽARDIN + Ivan BEROŠ + Marko i Antonija MUSIĆ + Martin i Štefanija BUBNJARIĆ + Nikola ŠTIMAC + Ana MILIĆIĆ + Josip TOMINAC + Ivan i Dane MATEŠIĆ i pok. iz ob. + Blaž TURKOVIĆ + Joso i Ankica GREGURIĆ i pok. iz ob. + Zvonko i Štefica LIPAK i pok. iz ob. + Mara ŠTRK i pok. iz ob. + Katarina ŠKARJAK	
<b>25. srpnja</b> <b>XVII. NED. KROZ GODINU</b>	Misa u 08:30 am Misa u 10:00 am Misa u 11:30 am	(YouTube)

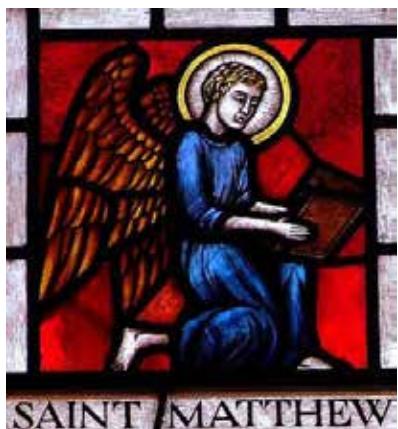
# ŽUPA SVETOGLA KRIŽA

Tel: (905) 549-6707, E-mail: h2c2parish@gmail.com  
1883 King St E, Hamilton, L8K 1V9, ON

NASTAVAK...

## ZANIMLJIVA SIMBOLIKA ZAŠTO SE ČETVORICA EVANĐELISTA PRIKAZUJU KAO ANĐEO, LAV, VOL I ORAO?

### SVETI MATEJ



Prema Evanđeljima, Matej je bio carinik, sakupljač poreza na putu koji je kod Kafarnauma prelazio iz Galileje u Siriju, te je pripadao skupini ljudi, koji su bili neumoljivi i često korumpirani, te od ostalih Židova smatrani i obredno nečistima. Promijenio se nakon što ga je osobno Isus posjetio i blagovao u njegovoj kući. Spremno se odazvao pozivu, da slijedi Isusa, a prije no što je to učinio, priredio je svečanu gozbu za rođake i prijatelje.

O svetom Mateju, u puku veoma popularnom sveću, osim onoga u Evanđelju ne znamo mnogo.

Od onoga malo što znamo važan je izvještaj crkvenog povjesničara Euzebija, koji kaže da je Matej prije svog polaska na daleko misijsko putovanje propovijedao najprije Hebrejima te im je, prije nego ih ostavi, napisao Evanđelje u njihovu jeziku. Bio je to aramejski jezik, kojim su tada Židovi u Palestini govorili. Izvornik Matejeva evanđelja nije sačuvan, već samo grčki prijevod. Najstarija svjedočanstva i predaja Crkve prepostavljaju da je prijevod u potpunosti vjeran izvorniku. Istovjetnost je potvrdila i Papinska biblijska komisija 19. lipnja 1911.godine. Od 954. godine njegove se relikvije nalaze u Salernu, u Italiji, a oko 1080.g. položene su u crkvu podignutu njemu u čast, koju je osobno posvetio papa Sv. Grgur VII.

Simbol svetog Mateja je andeo, a sv. Irenej otkriva nam zašto:

Svetoga Mateja predstavlja božanski čovjek jer njegovo Evanđelje naglašava Isusov ulazak u ovaj svijet, prvo predstavljajući Njegovo obiteljsko podrijetlo – “Rodoslovje Isusa Krista, sina Davidova, sina Abrahamova” (Mt 1,1) – i Njegovo utjelovljenje i rođenje: “A rođenje Isusa Krista zbilo se ovako.”(Mt 1,18). “Ovo je, dakle”, prema svetom Ireneju, “Evanđelje Njegove ljudskosti, i iz toga se razloga kroz cijelo Evanđelje provlači lik ponizna i krotka čovjeka.

Preuzeto s Bitno.net | Priredio Miodrag Vojvodić

### VAŽNO

U trećoj fazi otvaranja naše provincije naša crkva je limitirana na otprilike 35% kapaciteta.

Za misna slavlja subotom i nedjeljom i dalje ćemo nastaviti koristiti sistem plavog i crvenog sektora. Izmjenjivat ćemo sektore svaki drugi tjedan kao što smo to običavali i prije. I dalje je obvezatan razmak od 2 metra, nošenje maski te korištenje dezinfekcijskog sredstva prilikom ulaska u crkvu!

SEPTEMBER 3<sup>RD</sup> & 4<sup>TH</sup>, 2021\*  
SVETA POTVRDA/CONFIRMATION

OCTOBER 2<sup>ND</sup>, 2021\*  
PRVA PRIČEST/FIRST COMMUNION

SEPTEMBER 12<sup>TH</sup>, 2021  
UZVIŠENJE SVETOGLA KRIŽA  
EXALTATION OF THE HOLY CROSS

\*If the circumstances allow, First Communion and Confirmation will be celebrated on these dates. The observance of these sacraments can change due to the Corona virus pandemic.

## NOVČANI IZVJEŠTAJ:

Darovi poslani preko PayPal računa kroz prošli tjedan:  
**\$30!**

## DONACIJE ZA CARITAS

Eugen & Vera Muren \$50

## NA SPOMEN NIKOLE IVIĆIĆA

Marija Benko \$50, HDZ Hamilton \$50, Frank Radenčić \$20, Dragica Jambrošić \$50, Ana & Ivan Stipan \$20, Marica & Ivan Kezelić \$40, Steve & Marija Župan \$100, Steve & Ljubica Ferenac \$20, Ob. Ivanis \$10, Ob. Ivan Menjak \$100, Ob. Zvonko Vučić \$40, Ankica & Josip Vlašić \$30, Veronika & Vlado Ivković \$50, Marko Sutlić \$50, Stjepan Horvat \$20, Helen Župan \$20, Ivan & Nancy Hribljan \$30, Ignac & Zdenka Radenčić \$50, Viktor & Marica Jakopin \$20, Petar & Barbara Majetić \$50, Anton Hribljan \$60, Mata Stajčec \$50, Marica & Lovrota Kostelac \$50, Milka Andrišević & Zlatica Jagaš \$50, Ob. Nikola Andrišević \$40, Ankica Zvonković \$100, Walter & Virginia Suljuda \$50, Đurđa Štajduhar \$50, Marianka Vrbanac \$100, Mary & Rudy Vučić \$40, Barica Barberić \$50, Markey-Dermody Funeral Home \$100

## NA SPOMEN JURE VUČKOVIĆA

Marija Vučković \$40, Ob. Marica Vrbanić \$50, Ana Jazvac \$20, Josip & Marica Piškurić \$20, Mira Fridrih & Ob. \$50

## NA SPOMEN REV. MARIJANA MIHOKOVIĆA

Ante Busija \$50, Ana Jazvac \$50, Josip & Marica Piškurić \$50

Na spomen +Daniel Bačić - Ob. Josip & Kata Bačić \$100 (ispravka)  
na spomen +Zlata Šavor - Branka Barberić \$40,  
na spomen +Jure Tržok - Ob. Pintarić \$20, Markey Dermody Funeral Home \$100,  
na spomen +Ignac Gojić - Marija Domladovac \$20  
na spomen +Nikola Umolac - Markey-Dermody Funeral Home \$100,  
na spomen +Dragica Radečić - Markey-Dermody Funeral Home \$100,  
na spomen +Slavica Šorman - Markey-Dermody Funeral Home \$100.

## MISNE NAKANE

OD 19. DO 25. SRPNJA 2021.

UTORAK 20. srpnja 2021.	6:30 PM - SVETA MISA g+Frank Medved
SRIJEDA 21. srpnja 2021.	10:00 AM - SVETA MISA +Duje Matovinović
ČETVRTAK 22. srpnja 2021. SV. MARIJA MAGDALENA	5:30 PM – KLANJANJE 6:30 PM – SVETA MISA +Dragica Slavina
PETAK 23. srpnja 2021. SV. BRIGITA	10:00 AM - SVETA MISA +Anka Dujmović
SUBOTA 24. srpnja 2021.	5:00 PM - SVETA MISA +Tomo Klepić +Božica Nikpal +Jela Mikulić +Alojz Gunjilac +Zvonko Gunjilac +Juraj Vučković g+Ivan John Kolich +Barbara Domjančić +Stjepan Vučković +Barbara Gašpić +Lucija Jovanović +Stanko & Lucija Jambrešić +Ivana Lučić +Nikica & Ruža Tomić +Ilija, Vlado & Anto Kremenaš +Tomo & Dragica Fratrić +Mato & Maria Petranović +Marica Sigeti g+Josip Ribić
NEDJELJA 25. srpnja 2021.	9:45 AM - HOLY MASS Pro populo
17. NEDJELJA KROZ GÖDINU	11:15 AM - SVETA MISA +Dragica & Mijo Željeznjak +Franjo Bartolac +Josip & Janica Bartolac +Stevo Novković +Mate Špehar +Josip Čekolj +Danica Marinich ++ u ob. Mijo & Lucija Marinić ++ u ob. Jure & Ana Gojak Na čast sv. Anti LjA Na čest sv. Josipi KD +Ante Grubišić +Branko Kurpis +Kata & Petar Flanjak +Danica Podrebarac +Francis Krizmanić Na posebnu nakanu KD g+ Jure Maletić g+ Emil Prpić +Nikola Ivić g+Barbara & Ivan Badanjak

ŽUPA

SVETO GA

KRIŽA



DO SADA JE PREKO 570

OBITELJI PODRŽALO

NAŠU KAMPAIJU!

HVALA!!!

# ŽUPA HRVATSKIH MUČENIKA

4605 Mississauga Rd. Mississauga , ON L5M7C6  
Tel. (905) 826-8844 Fax. (905) 826-4083  
[www.croatianmartyrs.ca](http://www.croatianmartyrs.ca) email: [office@croatianmartyrs.ca](mailto:office@croatianmartyrs.ca)  
Rev. Božidar J. Tenšek, župnik



## GODINA SVETOG JOSIPA:

### Iz razmatranja o Svetom Josipu mons. Želimira Puljića, zadarskog nadbiskupa:

Kad je Papa Franjo objavio svoje pismo „Očevim srcem“ (8. prosinca 2020.) spomenuo je poljskog književnika Jana Dobraczyńskiego koji u knjizi „Sjena oca“ opisuje lik svetog Josipa kao „sjenu nebeskog Oca koji Isusa čuva i štiti“. Čovjek, naime, „ne postaje otac jednostavno rođenjem djeteta, već preuzimanjem odgovornosti da se za njega brine. Očevi se, dakle, ne rađaju, nego postaju očevima „kad prihvate odgovornost za život drugih“. Biti otac podrazumijeva poznавati djecu i „ne sputavati ih posesivno i zaštitnički, već ih učiniti sposobnima da sami odlučuju, uživaju u slobodi i istražuju nove mogućnosti“, piše Papa i tumači kako je „posesivna ljubav opasna jer zarobljuje, guši i čini nas nesretnima“.

„Logika ljubavi uvijek je logika slobode“, kaže Papa, a sveti Josip znao je voljeti na izvanredno slobodan način te nikad nije stavljao sebe u središte, nego se „usredotočio na Marijin i Isusov život“. Njegova strpljiva šutnja bila je obilježena konkretnim gestama povjerenja. Takvi nam očevi trebaju. Nema koristi od onih koji se „tiranski ponašaju i žele dominirati“.

Stoga, valja pomagati očevima da otklone sve ono što „miješa autoritet s autoritarnošću, služenje sa servilnošću,

**Kad pritisnu boli – u toj suznoj dolji, idite k Josipu!  
Kada duša zdvaja – pati od očaja, idite k Josipu!**



sučeljavanje s ugnjetavanjem, dobročinstvo s dobrobity drugih, silu s uništenjem“, piše Papa Franjo i tumači da je „svako dijete nositelj jedinstvene tajne koja se može ostvariti samo uz pomoć oca koji poštije slobodu djece“.

Očevi, zapravo, dovršavaju svoju odgojnju ulogu očinstva tek kada „postanu svjesni da su beskorisni“; kada osjete da su im se „djeca osamostalila i da mogu sami i bez pratnje hoditi životnim stazama; kada poput Josipa spoznaju da djeca nisu njihova, nego samo povjerena njihovoј skrbi. U nekom smislu, svi smo poput Josipa „sjena jedinoga nebeskog Oca koji daje da sunce njegovo izlazi nad zlima i dobrima i da kiša pada pravednima i nepravednima“ (Mt 5, 45).

**Nesreća kad bije – a pomoći nije, idite k Josipu!  
Žalost kad vas muči – jer nemir je u kući, idite k Josipu!**

## HRVATSKI SVECI I BLAŽENICI:



### BLAŽENA MARIJA PETKOVIĆ

Hrvatska blaženica, utemeljiteljica Družbe Kćeri Milosrđa, Marija od Propetog Isusa Petković, rođena je u Blatu na otoku Korčuli 10. prosinca 1892. godine, u imućnoj obitelji Marije i Antuna Petkovića Kovača. Marija je u rodnom Blatu vodila tri vjerska društva te je djecu poučavala vjeronauku i glavnim predmetima u školi. Na poticaj dubrovačkog biskupa Marčelića utemeljila je 4. listopada 1920. godine Družbu Kćeri Milosrđa. Redovnička se zajednica brzo širi iz Dalmacije u Slavoniju i Vojvodinu, a od 1936. počinju djelovati i u Argentini. Sestre se najviše brinu za siromašnu i napuštenu djecu. Marija Petković umrla je u Rimu 9. srpnja 1966. godine, a blaženom ju je proglašio papa Ivan Pavao II. u Dubrovniku, 6. lipnja 2003.

### Molitva bl. Mariji Petković

Bože, blažena je Marija Petković ustrajno kročila stopama siromašnoga i poniznoga Krista. Molimo Te da i mi po njezinu zagovoru vjerno izvršavamo svoj životni poziv i postignemo savršenstvo koje si pokazao u svome sinu Isusu Kristu koji živi i kraljuje u vjekevjekova. Amen.

## NAŠI POKOJNI:

**ZLATA GOLJAK** – rođena 19. veljače 1927. (Zagreb – Hrvatska), umrla 17. lipnja 2021. (Mississauga). Sprovodni obredi i ukop održani su u petak, 9. srpnja 2021., na St. John Dixie Cemetery (Mississauga).

**JOSIP BENKO** - rođen 1. ožujka 1935. (Hrvatska), umro 5. srpnja 2021. (Mississauga). Sprovodna misa održana je u crkvi Hrvatskih mučenika u petak, 9. srpnja 2021., a ukop istog dana na Assumption Cemetery (Mississauga).

**JOSIP VALENTIĆ** – rođen 11. srpnja 1931. (Bilaj – Hrvatska), umro 6. srpnja 2021. (Mississauga). Sprovodni obredi i ukop održani su u subotu, 10. srpnja 2021., na Glen Oaks Cemetery (Oakville).

**DRAGUTIN PAVIŠIĆ** – rođen 25. kolovoza 1935. (Križ – Hrvatska), umro 6. srpnja 2021. (Toronto). Sprovodna misa održana je u crkvi Hrvatskih mučenika u ponedjeljak, 12. srpnja 2021., a ukop istog dana na Assumption Cemetery (Mississauga).

**JOSIP VRHOVSKI** – rođen 24. srpnja 1934. (Sela – Hrvatska), umro 12. srpnja 2021. (Mississauga). Sprovodna misa održana je u četvrtak, 15. srpnja 2021., u crkvi Hrvatskih mučenika, a ukop istoga dana na Assumption Cemetery (Mississauga).

## POKOJ VJEĆNI DARUJ IM GOSPODINE!



## Step 3 COVID - 19

### od petka, 17. srpnja 2021.

#### OGRANIČENJA ZA CRKVENE PROSTORE

Za sakramentalna slavlja u crkvama nema ograničenja broja vjernika. Međutim i dalje je potrebno fizičko distanciranje od 2 metra među župljanima koji prisustvuju svetoj misi, a nisu iz iste obitelji. Nošenje maski u zatvorenom prostoru ostaje obavezno.

## DAROVATELJI:

### ZA CRKVU:

Ruža Urska	\$ 120.00
Mila Jurišić	\$ 200.00
Vlado Laus	\$ 100.00
Slavko Ljubić	\$ 100.00
Ilija i Ruža Šimunić	\$ 100.00
Josip Kivać	\$ 120.00
Vinko Mišić	\$ 150.00
Aldo i Rozalija Parisse	\$ 100.00
Stjepan Grgac	\$ 100.00
Anton Petrinec	\$ 200.00
Milica Kunaj	\$ 100.00
Iva Radman	\$ 100.00
Manda Rogić-Petruša	\$ 100.00

Misne nakane od 19. do 25. srpnja 2021.	
19. srpnja Ponedjeljak	7pm: † Anton Zvonković
20. srpnja Utorak	9am: † Ljerka Pilepić
21. srpnja Srijeda	7pm: † Stjepan Zagmester † Željko Kovačić (god)
22. srpnja Četvrtak	9am: † Jasna Hrvoić (god)
23. srpnja Petak	7PM: † Marija (god) i Stipe Krešo † Veselka Bokmir † Milica Mišetić † Zvonimir Skoko † Dragica Polunić † Martin Bačić
24. srpnja Subota	6PM: † Drago Želježnjak † Mijo Prašin, i pok. iz ob. † Magdalena i Ivan Matuzić † Mary i Tony Mrše (god) † Katharina (god) i Mirko Bajić † Manda Vrklian † Ante Taslak † Roko, Marija i Marko Obratov † Božica Juriček † Michael Mijo Petrina (god) † Božidar Perković † Lori Gašpar † Janko, Marica, Josip i Dragica Novosel † Niko i Venka Peroš † Mato Pečuvčić (god) i pok. iz ob. † Marija Mrežar † Janko i Anita Lakošeljac † Marija (god) i Frane Perković † Branko Kanceljak † Mića i Kata Duić † Draga Vuković † Vid Bošnjak
25. srpnja Nedjelja	9AM: † Ruža i Jure Štrk  
	11AM: Župna sveta misa

## DAROVATELJI:

### ZA CRKVU:

Vinko i Mila Kozina	\$ 100.00
Jelica Miljak	\$ 100.00
Branimir i Emilia Modor	\$ 100.00
<b>u spomen na pok. Eddie i Zvonko Barković, te pok. iz ob. Barković i Biščan</b>	\$ 100.00
<b>ZA PARKIRALIŠTE:</b>	
N.N.	\$ 100.00
Vinko i Mila Kozina	\$ 100.00
N.N.	\$ 80.00
Miko i Marica Mateša	\$ 100.00
Andrew i Mary Bury	\$ 100.00
<b>ZA KRIŽ I TORANJ:</b>	
<b>u spomen na pok. Branka Kanceljak:</b>	
Dorica i Ivan Jezerinac	\$ 80.00

# ŽUPA PRESVETOGL TROJSTVA

2110 Trafalgar Rd. Oakville, ON L6H 7H2

Tel. (905) 842-2386 Fax. (905) 842-2916

[www.holytrinitycroatian.org](http://www.holytrinitycroatian.org) Email: [office@holytrinitycroatian.org](mailto:office@holytrinitycroatian.org)



## Svećenici:

Rev: ILIJA PETKOVIĆ

Pastoralne suradnice Družbe sestara milosrdnica sv. Vinka Paulskog: 845-5272

s.M. Smiljana Delonga

s.M. Bernarda Mikulić

s.M. Bernadette Copak

Rev: IVAN VUKŠIĆ

## SKITNICA IZ LJUBAVI



Bilo je to 1950. U Italiji. Napuljski cardinal ostao je bez riječi. U ured mu je došao mlad svećenik s imenom Mario Borelli, I zatražio dopuštenje da postane skitnica. Nečuveno! Zašto? Želio je ići mladima koji su noću lutali napuljskim ulicama, drogirali se, krali I bježali od policije. "Ako dođem kao svećenik, pljunut će mi u lice. Strašno su nepovjerljivi", rekao je. Nakon deset dana razmišljanja cardinal mu dozvoli. On se obuče u dronjke, stavi poderanu kapu na glavu I poče lutati ulicama I skupljati ih. Uskoro posta vođa jedne bande. Naprsto je osvajao srca tih mlađih. Takvu dobrotu, pažnju, ljubav I poštivanje nisu još ni od koga doživjeli. A on im je baš to pružao! Onda im se otkri, a oni ga još više zavolješe I podoše za njim. Tako ih je počeo skupljati na svete mise I molitvu. Preko njega zavoljeli su Isusa.

Zar to nije isto učinio I najveći pastir svih vremena? Sišao je sa svog nebeskog trona, obukao se u obične ljudske dronjke I postao najveća skitnica, bez kuće I stana, da bi došao među tolike zalutale I izgubljene po mračnim ulicama grijeha I zla. Vidje silan svijet u podzemlju ljudskog nemoralta, "sažali mu se jer bijahu kao ovce bez pastira pa ih stane poučavati mnogočemu". (Mk 6, 34). Između tolikih lažnih voda osjetiše da je to jedini pravi pastir koji istinski voli I brine se za njih. I silan svijet krene za njim slušajući njegovu riječ.

Čiji si ti pastir? Svoje vlastite djece, djece u razredu, studenata ili možda svoga malog brata ili sestre? Čiji god bio, budi pravi, ne dopusti da povjerenu ovcu izgubiš ili je loše naučiš. A uspijet ćeš samo pod jednim uvjetom: ako je budeš svim srcem svojim ljubio. Jer, sve je u ljubavi.

*Don Ivo Šutalo "Jao meni ako ne propovijedam Evanđelje"*

## PROSLAVA BLAGDANA SV. ANE U OAKVILLE-u



U ponedjeljak, 26. srpnja proslavit ćemo blagdan sv. Ane i sv. Joakima.

Sv. Ana, majka Blažene Djevice Marije, posebna je zagovornica i zaštitnica: supruga, majki, rodilja i rađanja, kao i žena, koje imaju poteškoće pri rađanju. Dobre i vrijedne supruge i majke temelj su svake obitelji i svakoga naroda. Dođimo i molimo s njima i za njih. Sv. Ano, moli za sve supužnike, za sve očeve i majke!

### TRODNEVNICA U ČAST SV. ANE PETAK, 23. srpnja: Prvi dan trodnevnic

Prigoda za Sv. Ispovijed

6:30 - Krunica

7:00 - pobožnost u čast sv. Ani, Sveta Misa i propovijed

Svaku večer nakon Mise bit će podijeljen blagoslov nazočnima s moćima sv. Ane.

### SUBOTA, 24. srpnja: Drugi dan trodnevnic

6:30 - Krunica

7:00 - pobožnost u čast sv. Ani, Sveta Misa i propovijed

### NEDJELJA, 25. srpnja: Treći dan trodnevnic

5:30 - Krunica

6:00 - pobožnost u čast sv. Ani, Sveta Misa i propovijed

### PONEDJELJAK , 26. srpnja BLAGDAN SV. ANE I SV. JOAKIMA

6:30 - krunica

7:00 uvečer - sv. Misu u čast sv. Ani predvoditi će vlč. Božidar Tenšek, župnik iz Mississauge. Na završetku Mise bit će blagoslov djece i obitelji sa moćima sv. Ane. Dođimo makar jednu večer u crkvu i zajedno molimo zagovor sv. Ane i sve. Joakima za sve naše obitelji i obitelji cijelog svijeta!

### NASTAVLJAMO KAMPANJU „JEDNO SRCE, JEDNA DUŠA“

Iz dana u dan nas ugodno iznenađuje velikodušnost naših župljana. Prošlog tjedna broj darova se povećao i trenutno situacija izgleda ovako:

Župni cilj  
\$450,000

Obećano  
\$162,550

sakupljeno  
\$65,760

Broj darovatelja  
101

Svima koji su darovali iskreno zahvaljujemo! Ako se još niste odlučili o svom sudjelovanju, ohrabrujemo Vas da razmotrite o svom udjelu. Zbog situacije u kojoj se nalazimo dobili smo dopuštenje od biskupije da možemo **zadržati 90% za potrebe naše župe**.

## ŽUPNE OBAVIJESTI

### ČITACI:

<b>SUBOTA 17. srpnja:</b>	<b>5:00 - Renata Kunić</b>
<b>NEDJELJA: 18. srpnja:</b>	<b>9:00 - Suzana Ramuščak</b>
	<b>11:00 - Branka Džoja</b>
<b>SUBOTA: 24. srpnja:</b>	<b>5:00 - Stipe Mandić</b>
<b>NEDJELJA: 25. srpnja:</b>	<b>9:00 - Stjepo Marčinko</b>
	<b>11:00 - Mary Bukovačn</b>

### NAŠI DAROVATELJI

#### ZA CRKVU:

ob. Tony Garofoli	\$50.00	Roditelji: Mile i Zdenka Nikšić	\$300.00
Ivan Alilović	\$50.00	<b>U spomen + Stjepana Ozimec darovali za crkvu Presvetog Trojstva:</b>	
Slavica i Ante Budak	\$50.00	Božena Ozimec \$100, John and Silvia Ćubelić \$50, Kata i Miro Rogosic	
John Čavlović	\$50.00	\$40, Danica Hranj i Ignec \$100, Mary	
Ivan Tomljenović	\$50.00	\$80.00 Fraculj \$50, Marija Baričević \$50, Nataša i Nick Baričević \$100, John Lee	
Ljubica Dolinar	\$60.00	\$120.00 \$100, Jelka i Vice Šarić \$100, ob Jura	
Nina Pavičević	\$80.00	\$150.00 Hamin-\$70, Božica Bubanović \$40,	
Ivan Radoš	\$100.00	\$150.00 Nick and Snježana Parilac \$40, Božica	
Nikola Sajko	\$120.00	\$200.00 Koury \$20, Peter and Sonya Ozimec	
Gordan i Marija Torić	\$150.00	\$100.00 \$100, ob Steve Smetko \$100, Josip i	
Josip Sajko	\$150.00	\$200.00 Božica Ozimec \$100, Ruža Krišto 50,	
Josip i Marijana Gojmerac	\$200.00	\$250.00 ob. Ivan Sajko 50, Milka Ozimec 50,	
Ivan Petrović	\$100.00	\$350.00 Milenka Burazin 40, ob. Drago Žekić	
Karolina Jurčić i djeca	\$100.00	100, Paulina Bakarić 20. Daisy i Josip	
Milica Štakorac	\$200.00	Husnjak \$40, ob. Rozmeri Lee \$200.	
Kaja Stojanac	\$200.00	<b>Uplatili za mise:</b> Daisy i Josip Husnjak	
<b>Na čast sv. Anti:</b>		\$10, Jura Hamin \$30, Vice Burazin-	
Karolina Jurčić i djeca	\$100.00	\$20, Annie, Manda, Stipe Lokmar	
<b>KROV:</b>		\$30.	
Slavko i Nada Jadi	\$200.00		
<b>SESTRE:</b>			
Karolina Jurčić i djeca	\$100.00		
Jure Vrkljan	\$50.00	<b>U sp. + Imre Djetvai za crkvu Presvetog Trojstva darovali:</b> ob. Slobodan	
<b>PRIGODOM VJENČANJA Adama i Vesne Stipac:</b>		i Dobrila Vujnović \$100, dr. Brenda	
<b>Mladenci:</b>		Chekay \$120, S. Butt-King \$50,	
Adam i Vesna	\$300.00	N.N. \$50, N.N. \$100, Sheila Moss \$	
Roditelji:		25, Sally Bettinson \$30, Željko Miljanja i Stjepan Stipac	
	\$300.00	inkovi \$150.	

**KRIZMA - 11. rujna 2021**

**PRVA PRIČEST - 25. rujna 2021**

### IZ MATICE VJENČANIH

U subotu 10. srpnja sakramenat svete ženidbe sklopili su: **Adam Michael Stipac i Vesna Nikšić**. Sretnim mладencima, rodbini i prijateljima čestitamo i molimo dobrog Boga da ih prati svojim blagoslovom i obdari zdravom i blagoslovljennom djecom.



### IZ MATICE UMRLIH

Ovih dana u našoj župi umro je **Imre Djetvai**, suprug Đurđice i otac Kornelije u 87-oj godini života. Đurđici i Korneliji svoj rodinu, prijateljima i svima ožalošćenim izražavamo iskrenu ljudsku i kršćansku sućut, a pokojnika neka Gospodin primi kod sebe u svoje kraljestvo i daruje mu vječni mir.

### RASPORED MISA KROZ TJEDAN SVAKI DAN U 7:00 SATI UVEČER

#### PONEDJELJAK, 19. srpnja

+ Pere Kasalo(god) – ob. Mate Salapić  
+ Josip Kupina – ob. Pero Fratrić

#### UTORAK, 20. Srpnja – Misa u 8:00 sati ujutro

+ Frano, Barbara i svi + iz ob. Barbarić – Josip Balaban

#### SRIJEDA, 21. srpnja

+ Ljubica Babić (god) – sin Steven i ob.

#### ČETVRTAK, 22. srpnja

+ Magda i Franjo Pavlić – Paulina Bakarić  
+ Ante Nižić – ob. Begić

#### PETAK , 23. srpnja

+ Niko Karlović – ob. Daniel Bersek  
+ Rev. Marijan Mihoković – Ana Maltar

+ Zlata Parilac (god) – ob. Nick Parilac

+ Alojz i Barica Babojelić – ob. Nick Parilac  
+ Dragica Perić – Ana Maltar

+ Nikola Fraculj – Ana Maltar

+ Niko Karlović – Drago i Boja Perić

+ Dragica Perić – Drago i Boja Perić

+ Martin i Josipa Perić – Boja i Drago Perić

+ Slavko Vrdoljak – ob. Ćurak

+ Jelena Jurković (god) – mama Marija

+ Ante Kuran – supruga Draga

+ Renata Lesley (god) – Boža Koury

+ Ankica (god) i Krešo Pavličić – Boža Koury

+ Stjepan Ozimec – ob. Zvonimir Rested

+ Slavica Skoko - Andja Vrdoljak

+ Marijan Mihoković – ob. Drago Špehar

Svi + iz ob. Lovreković i Moguš – ob. Drago Špehar

#### SUBOTA, 24. srpnja Misa u 5:00 pm

+ Dragica Perić – ob. Pero Perić

+ Stjepan Francuz – Ljubica i Pero Fratrić

+ Blaž Kutleša – ob. Ivo i Anica Grepo

+ Niko Karlović – ob. NedjaKarakać

+ Hrvoje Petrović – Marica Bogoje

+ Ante Milić – Drago i Matija Galić

+ Nikola Fraculj – ob. Ivan Furlich

+ Boško i Šima Menalo – ob. Ivan Petrović

+ Ilija i Iva Petrović – ob. Ivan Petrović

+ Ivan Šnjarić - sestra Ivana i ob.

+ Marin Čapkun – kćerka Katarina i ob.

+ Marija i Ivan Beleti – Anita Matešić

+ Gulio Šain – Anita Matešić

+ Boris Matošević – Anita Matešić

+ Vlatko i Zorica Špehar – ob. Drago Špehar

+ Iva Majić – ob. Ljilja Radalj

+ Drago Majić – Ljilja Radalj

+ Tomo i Marija Matanić – ob. Ivan Matanić

#### NEDJELJA, 25. srpnja

**9:00** + Vlado Ivanković – Ivo i Mara Piljić

+ Stjepan Francuz – supruga Marica

#### 11:00 - ZA SVE ŽUPLJANE

# MISSISSAUGA CROATIA S.C. IS NOW ACCEPTING 2021 HOUSE LEAGUE REGISTRATIONS!

**Register now for only \$50 down\* to secure a spot in our 2021 House League programs for  
Youth development and Adults over 35.**

**Please visit [www.mississaugacroatia.com](http://www.mississaugacroatia.com) under the respective  
recreational pages for more details and how to register!**



Mississauga Croatia Soccer Club  
260 Superior Blvd,  
Mississauga ON  
L5S 2L2



905-334-3191  
[info@mississaugacroatia.com](mailto:info@mississaugacroatia.com)  
[www.mississaugacroatia.com](http://www.mississaugacroatia.com)  
[@mississaugacroatiaSC](#)

**FAMILIES THAT REGISTER BY MARCH 31ST, 2021 ARE  
ELIGIBLE TO WIN 1 OF 5 \$50 GIFT CERTIFICATES TO  
SOCCER WORLD!\*\***

**\*TOTAL 14 WEEK YOUTH DEVELOPMENT PROGRAM FEES: \$220 PER PARTICIPANT.  
PLEASE VISIT OUR WEBSITE FOR COVID-19 REDUCED SEASON AND REFUND POLICY.**

**\*\*ELIGIBLE ONE PER HOUSEHOLD**

18<sup>th</sup> Annual

# Taste of Croatia™

Golf Tournament



**FRI** SEPT **10** **2021**

Further details and registration  
will be available mid-July

Glen Eagle Golf & Country Club

**SAVE  
THE  
DATE**



CANADIAN-CROATIAN  
CHAMBER OF COMMERCE

**croat.ca**

# Meest

97 Six Point Rd,  
Etobicoke  
[meest.com](http://meest.com)

**SLANJE PAKETA U HRVATSKU  
OD SAMO 6,45 CAD PO KILOGRAMU**

**TEL: +1 800 361 7345**



## *Summer in Croatia!*

### **FOR WHOM-TWO AGE GROUPS**

- Children 9-15 years old
- Young adults 20-26 years old

### **WHAT IS IT ALL ABOUT**

- Two weeks of organized vacation in Croatia
- Workshops, activities, prayers, music, surprise guests, and unforgettable memories
- Peaceful accommodation and a way to feel closer to Catholicism through monastery accommodation
- Perfect getaway for this summer
- Opportunity to meet new Croatian friends and learn new skills

**For more info. contact us/send us an email:**



**mona\_stays**

[info@monastays.com](mailto:info@monastays.com)

+385 97 786 6713



**MONASTAYS**

*(WhatsApp)*





**HR Graphics Inc.**

Office: 905.462.4886

email: info@hrgraphicsinc.net

**HR Graphics Inc.** je tiskara koja vam stoji na usluzi za bilo kakve potrebe tiskanja:

Tickets, Posters,  
Wedding Invitations, Flyers, Business  
Cards,  
Calendars, Booklets,  
Personalized Greeting Cards.....

Tiskanje može biti na hrvatskom ili engleskom jeziku pa nam se obratite sa puno povjerenja.

**ETOBICOKE**  
SportMed & Physiotherapy

www.etobicokesportmed.com

81 The East Mall

Suite #105

Etobicoke, ON M8Z SW3

Tel. 416.251.7000

Dr. Paul Blondich BScKin, DC

Dr. Renata Blondich BSc, DC

Dr. Carol Laic BSc, ND, MEd

Jennifer Ferreira RMT

Alice Laquin PT

info@etobicokesportmed.com

#### SERVICES

Physiotherapy

Chiropractic

Massage Therapy

Naturopath

Acupuncture

Custom Orthotics

Sports Injuries

Sports Performance Care

Active Release Techniques

Laser Class 4

Shock Wave

Pain Management

Rehabilitation

Pelvic Floor Care

Customized Nutrition

Weight Loss

Pediatric Care

Craniosacral Therapy

Natural Face Lift



## Mortgage Investments Returns Starting at 7%

RRSP | RRIF | RESP | TFSA eligible

Obratite nam se s povjerenjem za sve vaše finansijske potrebe



Chris McCurley  
Director | Mortgage Services  
T: 905-522-7936 x244  
E: cmccurley@pracommercial.com  
pracommercial.com

Fully Licensed & Approved Mortgage Lender. Credit Administration Company since 1998

## A New Catholic Cemetery for Halton Region

Otvoreno je novo groblje koje će služiti članovima katoličke zajednice u Haltonu. Holy Family Catholic Cemetery je prikladno smješteno da služi zajednicama Miltona, Oakville i Burlingtona. Ovo je jedino katoličko groblje na području Miltona i Oakville.

Kontaktirajte nas danas kako biste saznali više o našim uslugama.  
Govorimo Hrvatski.

1-800-661-5985 • [www.thecatholiccemeteries.ca](http://www.thecatholiccemeteries.ca)



**THE CATHOLIC CEMETERIES**  
of the Diocese of Hamilton

Owned & Operated by The Roman Catholic Episcopal Corporation of the Diocese of Hamilton in Ontario

# Markic Dental

Dr. Susan B. Markić  
Dr. Gordan J. Markić

ZUBNA ORDINACIJA  
900 Rathburn Road West  
Mississauga, Ontario L5C 4L3

(905) 896-4832

## IVICA PETROVIC

Owner  
imagaragedoors@outlook.com



## I.M.A. GARAGE DOOR SERVICES

Providing ALL services for garage doors and garage door openers!



(416) 876-4967

[imagaragedoorservices.com](http://imagaragedoorservices.com)

## READY DISPOSAL SERVICES LTD.



Commercial - Residential - Construction

ROLL-OFF BIN RENTALS

8, 14 & 20 & 40 CUBIC YARD WALK-IN CONTAINERS

SAME DAY AND OFF HOURS SERVICE

FULLY LICENSED AND INSURED

100% CUSTOMER SATISFACTION

Adrian Z.

Tel: 416-797-9213

[info@readydisposal.com](mailto:info@readydisposal.com)

[www.readydisposal.com](http://www.readydisposal.com)

3045 Southcreek Road, Unit#1, Mississauga, Ontario L4X 2X6

Želje, čestitke, oglase i reklame

### Radio Nedjeljom

5:00 - 7:00

**ZVUCI HRVATSKE**  
Radio Program  
[www.zvucihrvatske.ca](http://www.zvucihrvatske.ca)  
[soundsofcroatia@yahoo.ca](mailto:soundsofcroatia@yahoo.ca)

T: (905) 602-8900

JL

JOHN M. LONČARIĆ  
Chartered Accountant

Certified Financial  
Planner

[www.loncaric.ca](http://www.loncaric.ca)  
[john@loncaric.ca](mailto:john@loncaric.ca)

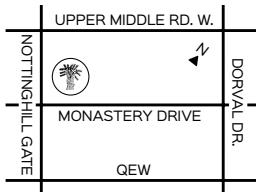
T: (905) 602-4500



## MONASTERY

BAKERY • DELICATESSEN • FINE FOODS

1133 MONASTERY DRIVE (MONASTERY PLAZA)  
OAKVILLE, ONTARIO L6M 2A3



MON. TO SAT. 7:00AM - 7:00PM  
SUN. 7:00AM - 6:00PM

[monasterybakery.com](http://monasterybakery.com)



Dr. Danny Mus  
Optometrist



- Comprehensive Vision Analysis
- Ocular Health Evaluations
- Glasses and Contact Lenses
- Digital Retinal Photography
- Pediatric Eye Exams
- Digital Retinal Photography and Visual Field Testing
- Pre and post-operative Laser Vision Correction
- Open six days a week including evening appointments
- Za sve usluge govorim hrvatski

Telephone: (905) 822-3698  
[www.sheridanoptometry.com](http://www.sheridanoptometry.com)

Sheridan Corporate Centre  
(QEW and Erin Mills Parkway)  
2155 Leanne Blvd.  
Mississauga, Ontario

## Assumption Catholic Cemetery

6933 Tomken Road Mississauga  
(905) 670-8801



CATHOLIC &  
CEMETERIES  
FUNERAL SERVICES  
ARCHDIOCESE OF TORONTO

Section for Croatian Community, Mausoleum  
and Funeral Services  
Visit our website at [catholic-cemeteries.com](http://catholic-cemeteries.com)

## DR. IRINA VLAŠIĆ PRELOVEC

DENTIST

Prima pacijente u novoj  
zubnoj ordinaciji na adresi

225 Speers Road Unit #2  
Oakville, On. L6K 0J4  
(između Dorval Dr. i Kerr St.)



SPEERS  
DENTAL  
CENTRE

Email: [drivprelovec@bellnet.ca](mailto:drivprelovec@bellnet.ca)   Telefon: (905) 844-8454



CHAD COLLINS  
COUNCILLOR,  
WARD 5 - CENTENNIAL



HAMILTON CITY HALL  
71 MAIN STREET WEST  
HAMILTON, ONTARIO  
L8P 4Y5

BUS: 905-546-2716  
EMAIL: [Chad.Collins@hamilton.ca](mailto:Chad.Collins@hamilton.ca)



Insurance



\*Trademark used under licence by Allstate Insurance Company.  
203006 | 1-20



Damir Posavec  
Waterdown Agency  
94 Dundas Street East  
(289) 352-1354  
[dposavec@allstate.ca](mailto:dposavec@allstate.ca)



DETACHED ON SALE NOW!



[www.ashleyoakshomes.com](http://www.ashleyoakshomes.com) SALES OFFICE - 905.452.0340  
105 RIVERMONT RD., BRAMPTON (Steeles Ave. & Miss. Rd.)

**RETIREMENT LIVING COMING SPRING 2022!**



**Andjelka Granic**  
Broker of Record

**905.897.8777**

**C. Ashley Realty Inc., Brokerage**

918 Dundas Street East, Suite 500 Mississauga, ON L4Y 4H9

### Our Sales Staff

Jana Beran  
Norman Broz  
Ivan Bubanovich  
Jennifer Forgenie  
Nick Skacan  
Frank Vrdoljak  
Drazen Vuckovic

**DVORANA HRVATSKE KATOLIČKE ŽUPE  
"PRESVETOG TROJSTVA"**  
2110 TRAFALGAR RD. OAKVILLE

Iznajmljujemo dvoranu kapaciteta do 400 osoba SVADBE, KRSTITKE, SHOWERS Vrlo pogodna lokacija - blizina autoputeva 403 i QEW

Za informacija i dogovor nazovite  
Veru ili Matu  
(905) 338-9110 ili cell (905) 510-2060



**PALMA CAR RENTALS**  
**daily rentals from €28 per day**

GOJE GOD PLANIRALI OTIĆI, DUŽ JADRANSKE OBALE IJU U OSTALE  
DIJELOVE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE, NAZOVITE PALMA CAR RENTALS  
IJU MINUTI STE NA CESTI!

NAZOVITE: +385 92 242-4623  
+387 63 648-450  
U KANADI 416 881-9250  
[WWW.PALMACARRENTALS.COM](http://WWW.PALMACARRENTALS.COM)

PONUDA PALMA CAR RENTALS UKLJUČUJE I USLUGE VRAĆANJA VOZILA U  
DRUGOM GRADU, DUGOROČNE NAJMOVE VOZILA, DOSTAVE I PREUZIMANJE  
VOZILA NA PODRUČJU CIJELE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE.



## The Garden of the Virgin Mary, dedicated to the Croatian Canadian Community

Opening this Fall, our newest cemetery section is a beautiful and peaceful setting. Plus in 2020, we will unveil a new terrace surrounding a hand carved marble statue of the Blessed Virgin. This magnificent statue is inspired by the Monument of the Assumption of the Blessed Virgin Mary that overlooks the Cathedral of Zagreb.

**Dragi Hrvati! Nudimo vam jedan od najljepših dijelova  
našega groblja za grobove vaših pokojnika. Imate priliku  
to odmah ili što prije kupiti.**

**Call today for more information:  
905-257-1100**

 **Glen Oaks Funeral Home & Cemetery**  
by Arbor Memorial  
3164 Ninth Line, Oakville, ON  
[glenoaks.ca](http://glenoaks.ca)

**The Oakville  
Hearing Centre**   
When you want a professional



Winner of **BEST** Hearing Centre in Oakville - **10 Years in a Row!**

Thank you for voting **The Oakville Hearing Centre**  
**BEST** Hearing Centre in Oakville — **9 Years in a Row!**

Proudly serving Oakville for over 10 years.

**Visit us for all of your hearing healthcare needs:**

- Hearing tests for infants, children & adults
- Hearing aid fittings and follow-up
- DVA, ADP, WSIB & Greenshield direct billing
- No referral necessary

**Posjetite nas za sve vaše potrebe sluha:**

- Analiza sluha za bebe, djecu i odrasle
- Postavljanje slušnog pomagala
- Nije potrebna preporuka



Nicole Clark, (Jambrošić)  
Audiologist

1235 Trafalgar Road  
Suite 207, Oakville  
**T: 905.849.5894**  
[www.oakvillehearing.com](http://www.oakvillehearing.com)

Statue may not be exactly as shown.  
Arbor Memorial Inc.

Licence E11

Osnovano 1949

**CROATIAN ELECTRIC**  
Electrical Contractors  
Električne instalacije i popravci  
**Tel. 416-234-9006**  
**MARKO I DAVID JELAVIĆ**



**127 GODINA ČUVAR**  
*i promicatelj hrvatske kulturne baštine,  
jezika, zajedništva i identiteta.*

**Grupa VOLTA**

Tel: 519.658.6115 (Ante)  
Email: tambura@crolinks.com  
Website: [www.crolinks.com/tambura](http://www.crolinks.com/tambura)

**FRANK JAKSA, B.A., LL.B.**  
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY PUBLIC  
OPĆA PRAVNA PRAKSA

MISSISSAUGA LAW OFFICE;  
19 DUNDAS STREET WEST, SUITE 204  
MISSISSAUGA, ONTARIO  
[frankjaks@on.aibn.com](mailto:frankjaks@on.aibn.com)  
TEL: (905) 804-8888  
FAX: (905) 804-8003

HAMILTON OFFICE:  
BY APPOINTMENT ONLY  
TEL: (905) 547-1302

**DALMA**  
CATERING

Petar Budisa

phone: 905 502-0880 cell: 416 209 0957

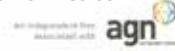


Adams & Miles LLP  
Chartered Professional Accountants

A TRUSTED PARTNER TODAY AND TOMORROW  
1926-2019, celebrating over 90 years

Tony Sokic, CPA, CA. Professional services in auditing, accounting, estate planning, personal and corporate tax, and other expert business advice. Services outside Canada also available. Govorim Hrvatski.

T: (905) 459-5605  
E: [tsokic@adamsmiles.com](mailto:tsokic@adamsmiles.com)  
W: [www.adamsmiles.com](http://www.adamsmiles.com)



Toronto Location - 2550 Victoria Park Avenue, Suite 501, Toronto, M2J 5A9 | T: (416) 502-2201 | F: (416) 502-2210  
Brampton Location - 195 County Court Blvd, Suite 200, Brampton, L6W 4P7 | T: (905) 459-5605 | F: (905) 459-2893

**Honeywell**

**LENNOX**  
Innovation never felt so good.™

**BBB** ACCREDITED BUSINESS



**visic bros**

heating and air conditioning co. ltd.

[www.visicbros.com](http://www.visicbros.com)

Tel: 416.763.2130 or 416.763.5026 •

Fax: 416.763.2793

3431 Dundas Street West, Toronto, ON M6S 2S4

Family owned and operated 40+ years

Angelo • Mario • John



**ALLISTON MEATS & DELICATESSEN**

MEATS, RETAIL & WHOLESALE CO.

660 Bloor Street East, Mississauga, Ontario

905-275-9331 Tony

U našoj prodavaonici možete kupiti svježe i suho meso (domaće kobasice, pećemo odojke po narudžbi).

Prodajemo novine iz Domovine.

SPECIAL: Jamnica i Radenska



**Century City Dental**

Dr. John Bubanovich  
Zubar ~ Dentist

Dr. Fayaaz Jaffer

"Specialist Paradontologije" Liječenje desnih (lalavke)

**NUDIMO VAM BESPLATNE ZUBNE KONSULTACIJE**

**PRIMAMO NOVE PACIJENTE I HITNE  
SLUČAJEVE (Emergencies)**

**ZA SVE STOMATOLOŠKE USLUGE**

BIJELE BLOMBE – PORCULANSKA LEGURA

– BIJELJENJE ZUBA –

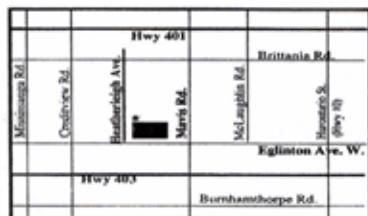
ZLATNE I PORCULANSKE MOSTOVE I NAVLAKE

PROTEZE I IMPLANTS

– VAĐENJE ZUBA I ZUBNIH ŽIVACA

**CENTRAL MISSISSAUGA**

5025 Heatherleigh Ave. Unit#9 (One block west of Mavis on Eglington)



**NAZOVITE  
TEL: 905-568-1200**

**OPEN EVENINGS & SATURDAYS  
OTVORENI NAVEĆER I SUBOTOM**

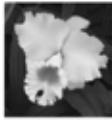


# EUROTHERM

## WINDOWS INDUSTRY INC.

**THERMAL VINYL WINDOWS  
ENTRANCE DOORS  
PATIO DOORS, STORM DOORS  
INTERIOR SHUTTERS**

za više informacija nazovite Vladu  
TEL: (905) 949-5505  
CELL: (647) 444-7553  
FAX: (905) 949-4658



## CASA ORQUIDEA

Your Family Store for Clothing, Shoes & Linens

Teresa and Tony Da Silva

Specializing In:

Baptisms, First Communions Confirmations & Weddings  
[www.casaorquidea.ca](http://www.casaorquidea.ca)

325 Central Parkway West, Mississauga, Ontario  
Tel: (905) 615-1402 • Fax: (905) 615-0730



Presvlači, popravlja i pravi po narudžbi sve vrste  
KAUĆA FOTELJA-STOLACA

## Mike's Custom Upholstery & Drapery

Za bilo kakav tapetarski rad nazovite u svaku dobu vlasnicu  
glu. Rose Novogradec

386 BELVIEW AVENUE, Woodbridge, Ontario

TEL: 905-850-0749

Procjena namještaja besplatna

# fasada

WINDOWS & DOORS  
SHUTTERS & BLINDS

Since 1999



**ECLIPSE**  
SHUTTERS  
by shadeomatic

**vinylbilt**  
WINDOWS & DOORS  
BILT BETTER

905.827.3331

fasada.ca      BRONTE & DUNDAS. OAKVILLE

## LOCAL & GLOBAL real estate

### ivicaj homes

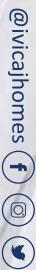
Ivica Jukica  
SALES REPRESENTATIVE

905.592.7112

[ivicajhomes.com](http://ivicajhomes.com)



**RE/MAX ESCARPMENT**  
REALTY INC., BROKERAGE  
INDEPENDENTLY OWNED & OPERATED



## BRONTE NATURAL HEALTH CLINIC

2368 Lakeshore Rd W Oakville • 905-825-8787 • [www.docdar.ca](http://www.docdar.ca)



Naturopathic Doctors:  
Darlene Gustin BSc ND  
Mary Galic BA ND  
Mark Andal BSc ND  
Saadia Mahmood BSc ND

Nutritionist:  
Nina Omerovic BSc MSc

**SERVICES:**  
Natural Cancer Care  
Natural Face Lift  
Pain Management  
Customized Nutrition  
Hormone Balancing  
Health Testing  
Bowen Therapy

*Domaca Kuhinja!*



KVALITETNE UGOSTITELJSKE USLUGE ZA SVE PRIGODE

Ankica Šikić

- tel. (905) 274-9317
- cell. (416) 629-8358
- e. [ankasikic@hotmail.com](mailto:ankasikic@hotmail.com)

## morpho ORTHODONTICS

Dr. Krešimir Lacković

925 Rathburn Rd E.,  
Suite D1 MISSISSAUGA

905.276.3999 [www.morphoorthodontics.com](http://www.morphoorthodontics.com)

Orthodontist

330 Bronte St South,  
Suite 118 MILTON  
905.878.8988

**Braces for Children & Adults**

**RE/MAX** realty ENTERPRISES brokerage

JOE BANDULA  
SALES REPRESENTATIVE



MOBILE: 905.301.5772  
OFFICE: 905.855.2200



Govorimo hrvatski. Novi pacijenti su uvijek dobro došli!

Dr. Tony Ozanic

We affordably  
provide outstanding  
gentle care and  
service, in an  
environment that is  
friendly and honest,  
with the goal of  
helping our clients  
attain beautiful and  
healthy smiles.



*creating great smiles!*

# CROATIAN TV

**TV Application Available  
For Smartphones & Tablets**

All you need is high-speed internet to access all your favourite English cable channels, endless Sports, Movies, TV shows and PPVs.

**MATTHEW KRASIC**  
**905-929-5729** (text preferred)  
**info@ktvservices.net**

**ONLINE TV** 



**Miller Thomson provides a full range of Legal Services to the Croatian Community**

For more information, please contact:

**Jennifer Čorak**  
Associate | Toronto  
416.597.6029  
jcorak@millerthomson.com



**MILLER THOMSON**  
AVOCATS | LAWYERS  
MILLERTHOMSON.COM

VANCOUVER CALGARY EDMONTON SASKATOON REGINA LONDON  
KITCHENER-WATERLOO GUELPH TORONTO VAUGHAN MARKHAM MONTRÉAL

## *Turner & Porter*

POGREBNI ZAVOD

*“Veći broj Hrvata, koji govore hrvatski, odabiru pogrebni zavod Turner & Porter Funeral Directors, od bilo kojeg pogrebnog zavoda u Mississauga-i i Toronto-u”*

- Mi znamo i razumijemo običaje zajednice
- U obiteljskom vlasništvu i poslovanju više od 135 godina
- Raspolažemo s pet zasebnih kapela, s potrebnim prostorijama za sve pogrebne prigode
- Veliki prostor za parkiranje, pogodno povezan s glavnim cestama i raskrsnicama
- 100% garancija za vaše zadovoljstvo. Ukoliko niste u potpunosti zadovoljni bilo kojom našom uslugom, ta će usluga biti besplatna

*Two Convenient Mississauga Locations*

**PEEL CHAPEL**  
**2180 Hurontario Street, Mississauga**  
*(Highway 10 north of the Q.E.W.)*  
**905-279-7663**

**NEWEDUK - ERIN MILLS CHAPEL**  
**1981 Dundas Street West, Mississauga**  
*(Just east of Erin Mills Parkway)*  
**905-828-8000**

*Three Convenient Toronto Locations*

**RONCESVALLES CHAPEL**  
**436 Roncesvalles Avenue**  
**416-533-7954**

**YORKE CHAPEL**  
**2357 Bloor Street West**  
**416-767-3153**

**BUTLER CHAPEL**  
**4933 Dundas Street West**  
**416-231-2283**

Hrvatski Tamburaški Sastav  
**“Veseli Pajdaši”**



**Miroslav: 416.540.4649**

**MARY SPUDIC**  
BROKER

RE/MAX  
HALL OF FAME

Direct: 416.930.3467  
O: 905.855.2200

REMAX  
Remax Real Estate Enterprises Inc., Brokerage

Ako Planirate  
Prodavati  
ili Kupovati kuću  
ili Vas samo Zanimaju  
Aktivnosti u  
Vasoj okolini,

Nazovite  
za Profesionalnu  
Uslugu i Pouzdanu  
Suradnju na vase  
zadovoljstvo

Na Hrvatskom i  
Engleskom Jeziku

T: 416.930.3467



NAKON SMRTI VAŠIH  
NAJMILIJIH NAZOVITE NAS DA  
RIJEŠIMO OSTAVŠTINU

905-858-4030  
**BOBESICHLAW.COM**

HVALA VAM NA 40 GODINA POVJERENJA.

### Dr. Michele Zigrovic-Lasic

#### Chiropractor

Chiropractic Care  
Credit Valley Medical Arts Centre  
2000 Credit Valley Road, Suite 109  
Mississauga, Ontario L5M 4N4

Tel: (905) 608-**BACK**  
(2225)



Za profesionalnu i kvalitetnu uslugu,  
za sva vaša putovanja sa povjerenjem nazovite:

#### ŠTEFICA MARADIN

Independent Travel Consultant  
Tel: 416-621-0435  
Cell: 416-277-3448  
E-mail: stefim5@rogers.com

VACATION 2000

MEDITERRANEAN MEAT AND DELICATESSEN  
35 QUEEN ST. N, STREETSVILLE  
-BRITANNIA & QUEEN(MISSISSAUGA RD.)-

Nudimo svjeze meso (bijela teletina, ontarijska janjetina, svinjetina  
i domaća piletina); narudzbe za zamrzivac.

Dimljeno meso; pečenje (janjetina, svinjetina i piletina)

Jela po narudzbi (catering) do 100 osoba  
(pečeno meso po zelji s prilogom i salatom)

Serviramo topla jela svaki dan za ručak od 11.30 do 16.00 sati.

Nazovite nas na 905-821-8787 ili se javite Josipu Cvitanoviću na  
mobilni 647-831-8787

Hrvatska Zubna Ordinacija

#### Dr. Allen Leko



Dr. Allen Leko iskusno radi sve zubarske poslove  
bez dugog čekanja za cijelu familiju.  
Naročita pažnja poklanja sa djeci i pacijentima koji se boje zubara.  
Novi pacijenti su uvijek dobro došli.  
Za "appointment" nazovite (905) 542-8537 ili navratite na:



WINCHESTER PLACE  
154 Queen Street South,  
(Mississauga Road)

Streetsville, Ontario  
Unit 118 L5M 2P4  
(Sjeverno od Eglingtona)



#### Ivan Bubanovich

I.C.I. Residential  
Sales Representative

918 Dundas S. E., Suite 500  
Mississauga, Ontario  
L4Y 4H9

Office: (905) 897-8777  
Home: (905) 257-0333



Fax: (905) 276-9957  
Cell: (905) 609-0984



## SAMSUNG Galaxy S20 FE 5G



Dream  
phone at  
a dream  
price.

Even better  
on Canada's  
best network.<sup>1</sup>

The Samsung Galaxy S20 FE 5G  
is the phone of your dreams with  
a pro-grade camera, 30x zoom,  
Night Mode and an affordable  
price tag to match.

During COVID-19, health and safety measures  
are in place to protect our customers and employees.

For expert advice and an incredible selection visit:

**ETOBICOKE**  
630 The East Mall  
416 641-2800

**Bell** 5G phones  
just got  
better

Current as of October 29, 2020. Available with compatible devices within Bell Mobility's network coverage areas. Speed and signal strength may vary due to traffic, topography, environmental conditions and other factors, including Bell's Internet traffic management practices (e.g., priority access to emergency personnel and critical infrastructure personnel). See bell.ca/ITMP. (1) Based on a third party score (Global Wireless Solutions OneScore™) calculated using wireless network testing in Canada's against other national wireless networks of combined data, voice, reliability and network coverage. Samsung Galaxy FE 5G is a trademark of Samsung Electronics Co., Ltd., used in Canada under license.

# ZAYOUNA LAW FIRM



**Have You Been Injured?  
Car Accident, Slip and Fall,  
Short Term Disability,  
Long Term Disability**  
Call us - we can help.

Don't Settle for less

[www.zaylaw.com](http://www.zaylaw.com)

416- 875- 5632

**Ozlijede? Mi možemo pomoći**  
Ne plaćate ukoliko ne pobijedimo  
Besplatno savjetovanje  
Nazovite danas

**Ana Luburić**  
Corporate and Client Services  
**Govorimo Hrvatski**



**CALL TO SAVE  
1-877-702-7702**

[ljurkas@youngsinsurance.ca](mailto:ljurkas@youngsinsurance.ca)  
[rjurkas@youngsinsurance.ca](mailto:rjurkas@youngsinsurance.ca)

GEORGETOWN BRANCH

Ensuring. Insuring. Reassuring.  
For over 100 years.

**YOUNGS**  
INSURANCE BROKERS INC.

Home • Auto • Commercial • Life • Employee Benefits

Call  
Lily & Rick Jurkas



**TASTE OF EUROPE  
MEAT & DELICATESSEN INC.**

Pečemo janjce i odojke  
Domaća i kvalitetna jela za vaša slavlja  
Domaće i ukusne kolače  
Kvalitetno suho meso dimljeno na domaći način  
Čevapi, čvarci i bureci  
Originalni CD-s i Magazini iz Hrvatske  
Obitelj Polunić rado vas očekuje na svoje dvije adrese

200 County Court Blvd. - unit #3  
Brampton, Ontario L6W 4K7  
905 - 455 - 1077

612 King Street East  
Kitchener, Ontario N2G 3W7  
519 - 342 - 6378



Catering and Rentals

Contact:

Diane Žubrinić  
905.906.5541

**Croatian National Home**



Follow us for latest updates:

[https://www.facebook.com/  
CroatianNationalHome](https://www.facebook.com/CroatianNationalHome)



G U Z Z O  
B I A N C H I  
L E U N G  
V I S K O V I C

Personal Injury Law Firm

Serving the Greater Toronto Area since 2007.

2600 Skymark Avenue

Building 1, Suite 102

Mississauga, ON L4W 5B2



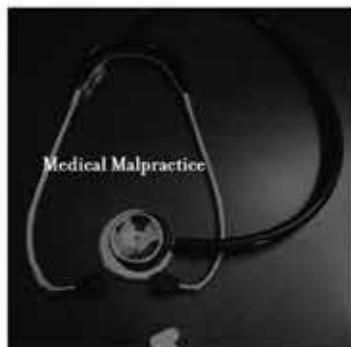
Motor Vehicle Accidents



Slip, Trip & Falls



Disability Claims



Medical Malpractice



Product Liability



Insurance Claims



Workplace Accidents



Fatal Accidents & Wrongful Death



Animal & Dog Bites



Employment Claims

Call us at 905-232-9222,  
or email [elvis.viskovic@gbvlaw.ca](mailto:elvis.viskovic@gbvlaw.ca)  
for a free consultation.

**www.gbvlaw.ca**



## Kresimir Jewellers Inc.

Serving the Croatian community for over 55 years  
We offer Manufacturer/ wholesale pricing

We buy old gold  
Largest selection of Grb jewellery  
Manufacture and repair all jewellery on the premises  
Baptism, First Communion gift ideas  
Engagement, wedding, anniversary, family rings and more...

3045 Southcreek Road, Unit #2, (Dundas St. & Hwy 427) Miss.  
**Zoran Mayer and Vesna Gandin 905-629-8415**



**80 YEARS OF HONORING FAMILIES AND THEIR LOVED ONES!**

### **WARREN HALEY - PRESIDENT**

1543 Main Street East, Hamilton, Ontario L8K 1E5  
WEST OF THE QUEENSTON TRAFFIC CIRCLE

905.544.9798 • TF: 1.800.870.6439 • FX: 905.544.0657  
[warren@sharpmonuments.ca](mailto:warren@sharpmonuments.ca)  
[www.sharpmonuments.ca](http://www.sharpmonuments.ca)

# STONE CHURCH

FAMILY DENTISTRY

### **Dr. Lillian Ivankovic**

1070 Stone Church Road East, Suite 40  
Hamilton, Ontario • L8W 3K8

Office phone number: 905-574-5666  
Office email address: [stonechurchdental@gmail.com](mailto:stonechurchdental@gmail.com)  
Office web site: [www.stonechurchdentistry.ca](http://www.stonechurchdentistry.ca)



### **MARKEY - DERMODY FUNERAL HOME**

1774 King Street East  
Hamilton, ON L8K1V7  
(905) 547 - 1121

ANDREW W. SWAN - MANAGER  
Tajnica - Mary Ann Vučina-Horvat  
*govorimo hrvatski*

*Sullivan  
Festeryga*  
LLP



## **Branko J. Kurpis, Partner**

**Lawyer, Advokat**  
**HONS. B.A., M.A., J.D.**

- Corporate and Commercial Law
  - Insurance Law
- Personal Injury Litigation
  - Real Estate
- Wills and Estates

One James Street South, 11th Floor,  
Hamilton, Ontario L8P 4R5  
[bkurpis@sfllp.ca](mailto:bkurpis@sfllp.ca)  
**T 905 528-7963 x165**  
**F 905 577-0077**

*Govorimo  
Hrvatski*



# ADRIA

TRAVEL SERVICE LTD.

2175 Bloor St. W. (kod Runnymede Rd.) • TORONTO, M6S 1N2  
Tel: 416 767 2196 • Fax: 416 762 2514  
E-MAIL: [adriatravel@rogers.com](mailto:adriatravel@rogers.com)

NAJSTARIJA HRVATSKA PUTNIČKA AGENCIJA I JAVNO BILJEŽNIČKI  
URED OSNOVANI 1959 GODINE

Naše dugogodišnje iskustvo i profesionalnost stope vam na usluzi pri organiziranju vaših putovanja u bilo koji dio svijeta. U našem uredu možete dobiti i usluge ovjere svih vrsta dokumenata uključujući punomoći, razne izjave, potvrde o životu te stručne prijevode kao i pripreme dokumenata za GLOBAL AFFAIRS CANADA i veleposlanstva REPUBLIKE HRVATSKE I BOSNE I HERCEGOVINE.

GLORIA ČAVLOVIĆ - JAVNI BILJEŽNIK

MIRIANA BOŠNJAK

Hons.B.A.  
Sales Representative  
Office: 905 812 9000  
Cell: 647 235 0548



PRILIKOM KUPNJE I PRODAJE VAŠIH KUĆA I STANOVA  
ZA PROFESIONALNU USLUGU • NAZOVITE MIRIANU



WEDDINGS, STAGS,  
BRIDAL SHOWERS,  
BIRTHDAYS,  
CHRISTENINGS

## The Bartending BUDDIES

STEVE PERVAN: 416-579-4902  
IVAN JURICIC: 416-888-9954  
JOHN NIZIC: 416-768-8060  
JOE PRCELA: 416-919-5744

JOHN PLASTIC  
416.881.2468  
[JOHN@VERTICALWINEGROUP.COM](mailto:JOHN@VERTICALWINEGROUP.COM)

[VERTICALWINEGROUP.COM](http://VERTICALWINEGROUP.COM)

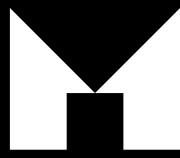
IMPORTER OF FINE WINES TO THE GTA



VERTICAL  
WINE GROUP

## LOCKPORT AUTO SERVICE

Generalne popravke na automobilima i sve vrste automatskih i standardnih mjenjača na autima i kamionima.  
Popravljamo brzo i uz solidne cijene.  
#15 - 6731 Columbus Road, Mississauga  
TEL: 905-564-6050  
Vl. Ivan Mikulić



SAM McDADI  
REAL ESTATE INC BROKERAGE

**McDADI.COM**

905.502.1500

**YOU CHOOSE  
TEAM McDADI.  
YOU HELP.**

Team McDadi is proud to donate a portion of each sale to the Trillium Health Partners Foundation



Mariana Gusić  
Sales Representative  
Direct: 905.609.0128  
[mariana@mcdadi.com](mailto:mariana@mcdadi.com)



Tom Gusić  
Sales Representative  
Direct: 905.467.7694  
[tom@mcdadi.com](mailto:tom@mcdadi.com)



Sam McDadi  
B.Sc., M.B.A.  
Owner  
Sales Representative

# Upper Glen Abbey DENTAL

Family & Cosmetic Dentistry  
Teeth Whitening  
Surgical Dental Implants  
Braces

New patients and emergencies welcome.

Dr. John Delisimunovic - Dentist

Dr. Zia Beg - Orthodontist

**905.257.2556**

478 Dundas St. West Oakville ON L6H 6Y3



Now Open in Milton

Tel: 905-876-4488

## DR. BRANKO RADISIC

Dental Surgeon

"dental care  
for the whole family"  
342 Bronte Street South, Suite 1  
Milton, Ont. L9T 5B7

**KunaTurs** Ltd.  
"bilo kada, bilo kuda, sa Kunom uvijek svuda"

230 Wheat Boom Drive

Oakville, ON L6H 0P4

905-814-8441 • 1-866-501-6972  
[kory@kunaturs.com](mailto:kory@kunaturs.com)

**MIR**  
CONSTRUCTION  
Renovating your World!

[www.mirconstruction.ca](http://www.mirconstruction.ca) Email: [miro@mirconstruction.ca](mailto:miro@mirconstruction.ca)

**ALPEZA**  
GENERAL CONTRACTING INC.

John Alpeza  
President  
151 Brunel Rd- Unit # 21  
Mississauga, ON L4Z 2H6  
Tel. (905) 568-9995 Fax. (905) 568-9996  
[john@alpeza.com](mailto:john@alpeza.com) • [www.alpeza.com](http://www.alpeza.com)  
Gradimo Bolju Budućnost za Našu Djecu!  
(Uključujući svoje sinove Kristian, Mateas i njihovu majku Diana)



Trillium  
Health Partners  
Foundation

## SMIRIVANJE PREKO PAPINA TAJNIKA

### Migracije traže mudrost i predviđanje

Vjerojatno nema tako promišljenih govora kakvi su govorili diplomata, a kad govorili prvi čovjek crkvene diplomacije, pa makar i kad »samo« propovijeda, nema sumnje da je riječ o govoru u kojem čak i samo jedan pridjev može smiriti mnoge ostrašćene rasprave koje su se vodile proteklih dana u europskom kontekstu. Stoga je pozornost zaslužila propovijed državnog tajnika Svete Stolice kardinala Pietra Parolinu koju je održao u katedrali u Strasbourg, gradu koji je službeno sjedište Europskoga parlamenta. Ondje je u nedjelju 4. srpnja, kao izaslanik pape Franje, predvođio misu uz 1300. godišnjicu smrti sv. Otilije, zaštitnice sjeveroistočne francuske pokrajine Elzas. No uz taj jubilej izrekao je stajališta kojima je na suptilan način pojasnio i smjer u kojem Crkva predvođena papom Franjom želi koračati kad je riječ o zaštiti kršćanskih vrjednota na području Europske unije, počevši od obitelji pa sve do fenomena migracija.

»Europa treba milosrđe da ga postavi u središte svoje brige o onima koji preživljavaju na marginama, u siromaštvu ili isključenosti te da bi migracijskim fenomenom upravljala mudrošću i predviđanjem, da bi stvarnu

integraciju učinila izvedivom, a sama postala izvorom prilika i bratstva, uklanjajući rizik odvajanja i bolnih nesporazuma, sablasti kulture koja nijeće da su sva ljudska bića braća i sestre, fratelli tutti», riječi su kardinala Parolina. U tim riječima došao je odgovor svima koji crkveno stajalište o migracijama proglašavaju naivnim, stavljajući ga u oprjeku onim europskim državama koje pozivaju na razboritost u procesima migracija i tako šire nepotreban antagonizam. Naime, time što je državni tajnik rekao da bi s migracijskim fenomenom trebalo postupati s »mudrošću« i s »predviđanjem« dao je možda naslutiti da postoji razlika između migracija koje su nastupile kao plod stvarne potrebe nesretnih ljudi u svojim domovinama i migracija koje su planirane s drugim motivima. Jer »stvarna« i »izvediva« integracija migranata moguća je samo kada oni dolaze u drugu kulturu s istim osjećajima otvorenosti na kakve nalaze kod svojih domaćina. Sve drugo bliže je nastojanjima koja nesreću migranata rabe za destruktivne ciljeve.

Na misi u Strasbourg državni je tajnik izrekao više poruka koje se tiču sadašnjih europskih izazova. U doba kada se sve više promiče sekularizam kao ideologija poručio je da »Europa treba vjeru u Boga,

koji je Otac; treba povjerenje u svoj potencijal, napose duhovni«. Kardinal Parolin upotrijebio je i snažnu sliku da »Europa treba nadu ako želi okončati demografsku zimu, koja nije ponajprije rezultat ekonomske ili društvene krize, nego slabljenja nade i izvorna smisla života i postojanja«.

S obzirom na to da je Strasbourg u svijesti neodvojiv od Europskoga parlamenta – koji je posljednjih dana prolazio neslavnu epizodu svoje povijesti u izglasavanju rezolucije koja negira priziv savjesti i čak promiče počaj – posebno su odjeknule kardinalove riječi kojima je prenio nadu pape Franje da će Europa ponovno pronaći svoje kršćanske korijene te da se bez poštovanja čovjeka u njegovu naravnom i nadnaravnom dostojarstvu bivanja na slicu i priliku Božju društvo nikada ne će popraviti. »Velika je odgovornost kršćanina, velika je tvoja misija u ovom gradu, glavnoj prijestolnici Europe«, rekao je kardinal Parolin. I hrvatski zastupnici hodaju tim gradom.

Objavio Branimir Stanić